

Вильгельм Палс

Религия  
или  
Евангелие



Вильгельм Палс

*Религия*  
*или*  
*Евангелие*

Переработанное и сокращенное изложение  
выступления евангелиста Вильгельма  
Палса на крытом стадионе в Цюрихе.

## Дорогой читатель!

В этой брошюре речь идет о различии между религией и Евангелием. Приведу простой пример.

Я уже давно заметил, что молодые мамы, совершая покупки, большое внимание обращают на цены. В этом деле они более рассудительны, чем отцы, и быстро находят, где можно хорошо закупиться по самым приемлемым ценам. Но удивляет тот факт, что детское питание они выбирают самое дорогое.

Однажды кто-то заинтересовался этим вопросом и вскоре выяснил причину подобного поведения. Молодые мамы знают, что должны своего ребенка кормить грудью. Но так как они этого не хотят (а некоторые не имеют возможности), то стараются дать своим младенцам, если не самое лучшее, то хотя бы высокого качества. Именно по этой причине они приобретают самое дорогое детское питание, в противном случае их будут мучить угрызения совести. Это очень интересное наблюдение. Как раз в свете причины подобного поведения я бы и хотел рассмотреть тему различия между религией и Евангелием.

## Связующая нить с Богом

Мы все обладаем внутренним голосом, который говорит нам, что хорошо, а что плохо. Возьмем, к примеру, заядлого курильщика. Если Вы скажете ему: «Выкуривать в день по 60 сигарет очень вредно», – он, пожалуй, ответит примерно так: «Мои деньги: что хочу, то и делаю с ними. Тем более копченое дымом мясо хранится дольше. Я знаю одного курильщика, который не расстается со своей трубкой, ему стукнуло 95». Но в глубине души он хорошо понимает, что Вы правы.

Если Вы обратитесь к пьянице и скажете: «Ты поступаешь плохо», – он, вероятнее всего, ответит: «Мне это доставляет удовольствие. Со своими деньгами делаю то, что хочу. Никто мне здесь не указ». Хотя в глубине души он тоже хорошо понимает, что Вы правы. Если

Вы обратитесь к тому, кто изменяет своей супруге, он постарается оправдать себя и скажет, что в его жизни все в порядке. Хотя и он прекрасно знает, что он обманщик, и совесть его говорит ему: «Ты ведешь себя неправильно».

В Библии говорится, что после грехопадения мы все разделены с Богом. На одной стороне находится святой Бог, на другой – грешный человек. В Книге пророка Исаии написано, что грех является преградой между нами и нашим Богом: **«Вот, рука Господа не сократилась на то, чтобы спасти, и ухо Его не отяжелело для того, чтобы слышать. Но беззакония ваши произвели разделение между вами и Богом вашим, и грехи ваши отвращают лицо Его от вас, чтобы не слышать»** (59:1–2). И это разделение глобально. Последствия грехопадения касаются всех людей, каждого лично, без исключения. В Послании к римлянам написано, что в нас, людях, нет ничего доброго: **«Ибо знаю, что не живет во мне, то есть в плоти моей, доброе; потому что желание добра есть во мне, но чтобы сделать оное, того не нахожу»** (7:18).

Конечно, некоторые могут возразить: в человеке все-таки есть некое доброе семя. Но эти люди глубоко заблуждаются, потому что плохо знают себя. В Библии написано, что в нас нет абсолютно ничего доброго. Но, хотя мы разделены с Богом, у Него есть точка соприкосновения с нами – наша совесть.

Об этом Вы можете прочесть в 14-м и 15-м стихах 2-й главы Послания к римлянам: **«Ибо когда язычники, не имеющие закона, по природе законное делают, то, не имея закона, они сами себе закон: они показывают, что дело закона у них написано в сердцах, о чем свидетельствует совесть их и мысли их, то обвиняющие, то оправдывающие одна другую»**. И в других текстах Библии говорится о том, что у нас есть совесть.

Однако, наша совесть – еще не голос Самого Бога. Есть люди, которые утверждают: «Я живу согласно своей совести и прислушиваюсь к своему внутреннему голосу». Но, повторяю, наша совесть – еще не голос Бога. Она устроена так, чтобы реагировать на голос Бога. Кто-то однажды сказал: «Совесть – это эхо Божественного гласа». Очень верное высказывание. Наша совесть реагирует, когда мы ведем себя неправильно. Все мы не раз переживали это.

Однако совесть каждого реагирует по-разному. Есть люди, с ожесточенной совестью. Д-р Герхард Бергман однажды сказал: «У некоторых людей совесть покрыта духовной роговой оболочкой». Такие люди уже не замечают, когда лгут, когда изменяют своим супругам. Они не видят реальность зла, совершаемого ими. Это страшное состояние. Можно так долго угнетать свою совесть, что она перестает реагировать.

Но существует и другая крайность, когда совесть человека сверхчувствительна. Это бывает у тех, которые из-за угрызений совести лишней раз не выйдут на улицу. И проблема эта чаще всего вызвана негативным религиозным влиянием.

Обыкновенно у людей совесть функционирует нормально. Я уже упоминал о том, что мамы для своих малышей покупают самое дорогое питание, потому что иначе их мучили бы угрызения совести. Или, на-



пример, случаи, когда угрызения совести не дают спокойно спать человеку, который совершил плохой поступок. Или другой пример: смертельно больной, который прикован к больничной кровати. Хотя он уже долгие годы не был в церкви, его вдруг мучит совесть, он не может найти покоя, обращается за помощью к душепопечителю. Его совесть еще функционирует. Он знает: «Я виноват».

## О чем знают все народы

Мы все грешны и поэтому виноваты перед Богом. Даже если бы нам никто об этом не сказал, мы бы знали, что нуждаемся в спасении. Мы чувствуем это где-то в глубине души. И не только мы, которым об этом было сказано, но все другие люди на земле знают и также чувствуют, что они виновны и нуждаются в освобождении от груза греха. Очень интересный факт: если Вы посетите на каком-нибудь затерянном в океане острове самое отдаленное от цивилизации племя, где люди не носят ничего из одежды, не имеют привычного для нас жилья и многого другого, что для нас является само собой разумеющимся, Вы обнаружите, что они тоже ищут спасения и что у них есть своя религия.

В мире существует много разных религий. Если Вы ищете ответ на вопрос: почему, то убедитесь, что даже у тех, кто живет обособленно от других народов, есть своя религия! И вывод этот Вы делаете из того, что они осознают свою вину и остро чувствуют нужду в спасении.

Посредством религии они стремятся примириться с высшими силами, в которые верят. Они хотят успокоить свою совесть.

## Для чего нужна религия?

*Замечательное слово «религия» латинского происхождения: «re» означает «возвращение», а «legion» – «соединение». Таким образом, под словом «религия»*

подразумевается воссоединение. Человек ищет путь воссоединения с Богом. Поэтому «религия» на самом деле – чудесное слово. Но сейчас я хочу поговорить о том, что из этого в последующем сделал человек, – о том, что мы подразумеваем под религией в этой брошюре.

Сначала следует ответить на вопросы происхождения религии и ее предназначения. Некоторые полагают, что религия исходит от Бога. Когда они слышат слово «религия», им приходит в голову: «Это что-то Божественное, угодное Богу».

Я приведу пару простых примеров, чтобы кое-что объяснить Вам. У меня есть механический карандаш. Внутри карандаша находится очень тоненький стержень, который мне никогда не приходится точить. Этот карандаш, резинка и лист бумаги – мои главные инструменты. Ластик находится прямо на конце моего карандаша, поэтому, когда я допускаю ошибку, мне нужно лишь перевернуть карандаш другим концом, чтобы стереть написанное. Замечательная вещь, не правда ли? И как Вы думаете: этот карандаш просто упал с неба? Откуда он взялся? Его изобрели и изготовили в Японии и привезли в Европу. А я уже приобрел его в супермаркете. Этот карандаш – изобретение че-



ловека. Еще у меня есть острые ножнички для ногтей. Хотя я знаю, что ногти можно просто обгрызать или спиливать. Эти ножнички тоже не с неба упали, их изобрел человек.

Я где-то прочел, что человек, который изобрел шпильку волнообразной формы, заработал на этом невысказанное состояние. До этого существовала только ровная шпилька, которая постоянно выпадала из волос. И вот однажды этому человеку пришло в голову, что шпильку следует сделать волнообразной, чтобы она крепче держалась в волосах. Он приобрел патент на это изобретение и заработал кучу денег.

Все это – изобретения человека. Люди сталкивались с проблемами и начинали искать их решения. Они размышляли и выдумывали новые изобретения. Все предметы, которые я только что привел в пример, являются человеческими изобретениями для достижения определенных целей.

## Религия – это изобретение

Точно так же дело обстоит и с этим множеством разнообразных религий. Все они – тоже изобретение человека. Религии не с неба упали, их выдумал человек. Карандаш предназначен для того, чтобы им писать, ластик – для того, чтобы стереть написанное, ножнички – для того, чтобы стричь ногти. Но для чего нужна религия? Религия – это изобретенное человеком средство для успокоения своей совести. Попробую объяснить подробнее, чтобы каждому стало понятно.

Даже те, кто живет в джунглях, вдали от цивилизации, кто ничего не слышал о Боге или Библии, являются грешниками, и они прекрасно понимают это. Во второй главе Послания к римлянам говорится о том, что их совесть свидетельствует об этом. **«Не слушатели закона праведны пред Богом, но исполнители закона оправданы будут, ибо, когда**

**язычники, не имеющие закона, по природе законное делают, то, не имея закона, они сами себе закон: они показывают, что дело закона у них написано в сердцах, о чем свидетельствуют совесть их и мысли их, то обвиняющие, то оправдывающие одна другую»** (2:13–15). Они чувствуют, что виноваты перед Богом, что они – грешники и что с этим нужно что-то делать, но, стремясь примириться с Богом, совершают массу ошибок.

## Религия – это собственные усилия

Некоторые языческие племена молятся божкам, которых они сами вырезают из дерева. Они уверены в том, что эти боги могут им помочь. Более того, они приносят идолам жертвы: даже убивают своих детей, чтобы угодить идолам, которых создали собственными руками. Также мы читаем в разной литературе о народах, которые вынуждены проводить долгие часы в молитвах для того, чтобы успокоить свою совесть.

Многие индуистские паломники проходят пешком сотни километров, чтобы омыться и очиститься в реке Ганг или даже чтобы умереть у этой реки. Но зачем им это? Они ведь могут умереть дома, в покое. Они поступают так, потому что иначе их будет мучить совесть. Они совершают подобные обряды, чтобы успокоить свою совесть.

На языческих праздниках, посвященных идолам племени, женщины бросают своих детей под колеса механизма с изображением их идола. Когда дети, истекая кровью, перемалываются и умирают под колесами этого механизма, женщины впадают в экстаз. Это главное событие их жизни. Они принесли в жертву своему богу самое любимое, чтобы угодить ему. Это пример одного из ужаснейших проявлений религии. Но этому они научились у своих предков и продолжают практиковать. Если бы они прекратили исполнять этот обряд, их мучила бы совесть.

Однажды миссионер, который работал с аборигенами, попал на какое-то празднество в их деревне. Народ танцевал и пел. Он подошел ближе, чтобы посмотреть, что там происходит, и увидел, что как раз приносили в жертву ребенка. Это была плата богам. Незадолго до этого в племени случилась беда, и люди пришли к своему шаману и спросили: «Что нам делать? Боги отвернулись от нас». Шаман обратился с этим вопросом к богам, но ответ, который он получил, был не от Бога, а скорее, от дьявола. Шаман объявил, что нужно принести в жертву последнего новорожденного ребенка. Этого ребенка нашли, и родители отдали его в жертву. Ребенку сыпали в рот песок, пока он не задохнулся. В то время, когда ребенок медленно и мучительно умирал, вся деревня ликовала: они отвратили от себя гнев богов.

Это страшное язычество. Когда с подобным сталкиваемся в книгах, мы благодарим Бога за то, что живем в стране, в которой давно не происходит такого ужаса. Но почему такого уже нет? Потому что много веков назад сюда пришло Евангелие! И везде, где оно было проповедано, подобные ритуалы были упразднены.

## Самая опасная религия

Еще раз вернемся к понятию «религия».

Религия – это средство для успокоения совести. Порой она принимает жестокие формы. Вы можете спросить: «*О какой именно религии Вы говорите?*». Я должен Вам ответить: «*Обо всех*». Каждая религия направлена на то, чтобы успокаивать совесть. Даже самая лучшая религия является лишь средством для успокоения совести, поэтому в конечном счете неэффективна. В действительности любая религия представляет собой большую опасность.

Карл Маркс писал: «Религия – это опиум для народа». И умы скольких людей взбудоражило его высказывание?! На самом деле он прав. Что такое

опиум? Это опьяняющее наркотическое средство, которое успокаивает и уводит от действительности.

Приведу простой пример, чтобы объяснить что-то важное. У человека больной зуб, он не дает покоя. Человек понимает, что уже давно должен был обратиться к врачу. Боль усиливается, но ему нужно ехать в отпуск. Он принимает сильнодействующее обезболивающее средство. И что же происходит? Боль утихает. Человеку становится лучше, он может снова есть, не опасаясь боли. Но зуб не вылечен, он так же нездоров, как и раньше. В сущности проблема осталась нерешенной.

Поймите, что религия производит то же самое действие. Я – пропащий грешник. Грех разделяет меня с Богом. Иногда совесть обличает меня в моих проступках. Но грех намного страшнее любой болезни. Он мучит, вызывая угрызения совести, и человек обращается к религии. У каждого есть какая-то своя религия. Когда к ней обращаются, она приносит облегчение: угрызения совести проходят, но грех остается.

Это подобно тому, как мы успокаиваем зубную боль при помощи наркотического средства. Зубная боль проходит, но зуб остается испорченным. Так происходит и с миллионами людей, которые прибегают к помощи различных религий. Хотя угрызения совести и проходят, грех и разрыв в отношениях с Богом остаются. В действительности ничего не меняется.



И сейчас я должен сообщить то, что может даже кого-нибудь разозлить, но это сущая правда: христианская религия – так называемая христианская религия – является самой опасной религией, потому что она очень хорошо выполняет свою функцию, она полностью успокаивает Вашу совесть.

## Что такое христианская религия?

Когда ребенку всего несколько дней, его крестят. Родители успокаиваются, они сделали все как надо: их ребенок больше не язычник, он – христианин. Едва он достигает возраста, когда начинает самостоятельно мыслить, его confirмают. Конфирмация – обряд приема в церковную общину подростков, достигших определенного возраста (у католиков и протестантов). Для чего люди делают это? Где об этом написано в Библии? Я не хочу критиковать какую-либо церковь. Я просто хочу объяснить, насколько опасно принимать только внешнюю форму.

Когда я в 20-летнем возрасте стал христианином, то усердно искал, где в Библии написано о моей горячо любимой конфирмации. Но ничего не обнаружил и в конце концов понял, что она – лишь выдумка протестантской церкви. Конфирмация – это лишь то, что человек сам изобрел в процессе истории, о ней ничего не сказано в Библии.

Так же дело обстоит и с венчанием. Человек считается сочтенным браком именно в тот момент, когда перед лицом представителей соответствующих органов говорит «да». Христиане же считают, что, помимо этого, они должны получить Божье благословение. И замечательно, если мы можем сделать это в своей общине. Какой истинный христианин не хочет этого?! Но если Вы полагаете, что крещение, конфирмация, венчание и в конце концов погребение, согласно христиан-

ским традициям, гарантируют Вам вечность в блаженстве, Вы глубоко заблуждаетесь. Все это может нас как-то успокоить, но это не спасет нас. Если мы действительно начнем разбираться во всех этих обрядах, нам придется признать, что большинство из них вообще не упоминаются в Библии. Это всего лишь добрые христианские религиозные обряды, но они никак не влияют на спасение души.

То, что на самом деле спасает, – нечто совсем другое. Но об этом люди обычно даже не задумываются. Они довольствуются покоем, получаемым посредством религии.

## Плоды христианской религии

Германию называют христианским государством, но ведь это ложь. Германия отнюдь не христианское государство, большинство немцев ни разу в своей жизни не посещали богослужения. Вы только посмотрите на плоды этой христианской религии! Больше количество разводов приходится именно на христианское население земли. Однажды один турок, побывавший в Ганновере, воскликнул: «Христиане меня разочаровали». А как дело обстоит в других странах, которые тоже называют себя христианскими?

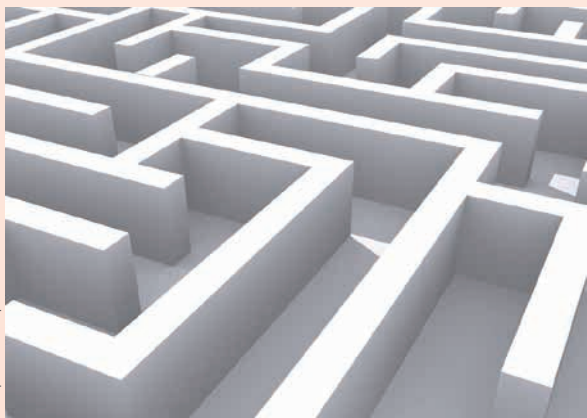
Однажды много лет назад я был в парикмахерском салоне. Во время нашего разговора мой парикмахер выразался очень грубыми словами – это было невыносимо. Я знал, что его звали господин Красавин. Когда наше так называемое общение закончилось и я уже расплачивался, то обратился к нему: «Господин Красавин, сейчас мы проводим в городе евангелизационные встречи. Около полутора часов я пробыл у Вас здесь на стрижке, примерно столько же делятся и наши встречи. Но они не стоят столько, сколько стоила моя стрижка, они бесплатные. Я Вас приглашаю на одну из этих встреч. Приходите к нам сегодня вечером». Я разговаривал с ним очень приветливо и от всего сердца вручил ему приглашение. Но в ответ он начал бранить

церковь, верующих, Бога и все, что связано с христианством. На прощанье я сказал: «Господин Красавин, у Вас очень красивая фамилия, но, увы, Ваша речь очень убога. Думаю, было бы лучше, если бы было наоборот». Получив от него еще пару слов в напутствие, я, огорченный, покинул салон.

Позже вся эта история представилась мне темой настоящей проповеди. Человек может носить фамилию Аристократов, но навсегда остаться бродягой. Человек может очень правильно исполнять христианские религиозные обряды, иметь документы, в которых написано «евангельский», но не иметь ничего общего с настоящим Евангелием. Кто-то может воскликнуть: «Мы ведь все христиане!», но большинство далеко от Христа и от того, чему Он учил. Люди служат дьяволу, а не Христу.

Дорогой читатель, прошу Вас, будьте честны перед самим собой. Зачем Вам маски? Ведь Бог видит не только внешнее, Бог видит Ваше сердце. Бог будет судить нас не по внешней форме, а по тому, кем мы были на самом деле. Вы можете быть крещеным, но Вы не возрождены Богом. В Библии сказано: **«Ты носишь имя, будто жив, но ты мертв»** (Откр. 2:1).

Да, Вы религиозны, и я не могу с этим поспорить. Вы придаете большое значение тому, что Ваши дети



приняли крещение. Вы даже, может быть, венчались в церкви, иначе что бы о Вас подумали родственники? Вы даже можете позволить своим детям снова креститься. И повторяется старая песня. В будущем они даже будут погребены по христианским традициям. Во время конфирмации будет зачитано изречение. Да, у кого такое замечательное конфирмационное изречение, тому наверняка почетное место в Царствии Небесном обеспечено, как Вы думаете?

Что за глупости! Многие религиозны, но немногие действительно обращены и возрождены. Они никогда не принимали решения жить с Христом, они не получили спасения. Вся эта религиозность – вопиющий обман.

Сейчас я со всей открытостью хочу заявить о нескольких важных вещах. Я говорю о них только из любви к Вам. Верьте, я хочу Вам помочь.

## Три вещи, которые присущи любой религии

Обратите внимание на то, что каждая религия связана с бездушными предметами, с предписаниями, которые нельзя найти в Библии, и с людьми, чаще всего уже умершими. Приведу пару примеров.

Во-первых, она имеет дело с бездушными предметами. Я еще очень хорошо помню празднование Рождества. Мы сидели, освещенные праздничными огнями, и пели: «О рождественская елка, о рождественская елка, как крепка твоя листва! О рождественская елка, о рождественская елка, ты мне очень нравишься...» Потом мы восклицали: «А теперь посмотрим, что для нас приготовил Санта-Клаус!» Это был самый большой христианский праздник в году.

Некоторые люди носят на шее крест. Мне нравится это, но если в этом заключается все их христианство, то мне очень жаль их. Некоторые люди кладут крест под подушку, чтобы, если они умрут этой ночью, их ду-

ша была спасена. Да, крест лежит под их подушкой, но это всего лишь глупое суеверие.

Некоторые люди путешествуют в определенные места, чтобы поцеловать крест, потому что он представляет собой священную реликвию. Что за бессмыслица! Это религия. Религия имеет дело с бездушными предметами, книгами, древними документами и другой религиозной атрибутикой.

Во-вторых, как я уже упомянул, это предписания, которых нигде не найти в Библии. Например, некоторые люди по пятницам не едят мясо. Они считают, что таким образом как-то угождают Богу. Если они в этот день станут есть мясо, их будет укорять совесть. Скажите, пожалуйста, как людям в голову приходят подобные идеи? Я согласен, что полезно раз в неделю или даже чаще отказываться от мяса. Думаю, даже еще лучше временами вообще отказываться от еды. Медики выяснили, что пост полезен для нашего здоровья. Но если мы пытаемся придавать этому религиозное значение и думаем, что таким образом служим Богу, мы глубоко заблуждаемся. С подобными предписаниями настоящий живой Бог ничего общего не имеет. Истинный пост – это выражение смирения человека перед Богом.

И в-третьих, религия, как правило, связана с определенными личностями, не с Иисусом Христом, а с людьми, чаще всего уже умершими. Часто мы слышим такое: «Мой дядя был священником, мой зять – священник. Полагаю, Бог должен это учесть». Что за глупые рассуждения! Все это ничего не значит, если мы говорим о нашем личном спасении. Это всего лишь религия!

Религия, мертвая религия, – лишь средство достижения цели, средство для успокоения совести. И в конце концов человек отходит в мир иной необращенным, невозрожденным, неспасенным, без восстановленных отношений с Иисусом Христом.

## Что такое Евангелие?

Сейчас я перехожу к самому главному. Что же такое Евангелие? Я достаточно подробно объяснил Вам, чем религия отличается от Евангелия. Теперь речь пойдет о самом Евангелии.

Я процитирую отрывок из третьей главы Евангелия от Иоанна (с 1-го по 10-й стихи).

*«Между фарисеями был некто именем Никодим, один из начальников иудейских. Он пришел к Иисусу ночью и сказал Ему: „Равви! Мы знаем, что Ты Учитель, пришедший от Бога, ибо таких чудес, какие Ты творишь, никто не может творить, если не будет с ним Бог“. Иисус сказал ему в ответ: „Истинно, истинно говорю тебе: если кто не родится свыше, не может увидеть Царства Божиего“. Никодим говорит Ему: „Как может человек родиться, будучи стар? Неужели может он в другой раз войти в утробу матери своей и родиться?“ Иисус отвечал: „Истинно, истинно говорю тебе: если кто не родится от воды и Духа, не может войти в Царство Божие. Рожденное от плоти есть плоть, а рожденное от Духа есть дух. Не удивляйся тому, что Я сказал тебе: должно вам родиться свыше. Дух дышит где хочет, и голос его слышишь, а не знаешь, откуда приходит и куда уходит. Так бывает со всяким, рожденным от Духа“. Никодим сказал Ему в ответ: „Как это может быть?“ Иисус отвечал и сказал ему: „Ты учитель Израилев и этого ли не знаешь? “»*

В этом отрывке мы прочитали о разговоре Иисуса с одним религиозным учителем по имени Никодим. Иисус сказал ему: «Если ты не родишься снова, если ты не родишься свыше, тогда ты никогда не увидишь Царства Божиего».

Никодим был приверженцем лучшей религии в мире в то время. Он делал много хорошего. Но Иисус говорит этому религиозному человеку: «Все это ничто. Кто хочет войти в Царство Божие, должен родиться свыше».

## Божий дар

Хочу процитировать высказывание известного проповедника Лео Янца:

*«Друзья мои, существуют тысячи религий, но лишь одно Евангелие. Религия – это выдумка человека, Евангелие – откровение Бога. Религия создана людьми, Евангелие даровано Богом. Религия отображает человеческие суждения, Евангелие – это Божье послание. Религия в сущности говорит о том, что нужно делать грешному человеку для святого Бога. Евангелие же, напротив, рассказывает нам о том, что святой Бог сделал для нас, грешников. Религия – это попытки найти Бога. Евангелие – это радостная весть о том, что Иисус Сам нас ищет: „Сын Человеческий (Иисус) пришел выискать и спасти погибшее“» (Мф. 18:11).*

И еще одна важная мысль Лео Янца: *«Даже самая лучшая религия делает акцент на внешнем преобразовании. Евангелие же производит внутреннее преобразование».*

Именно внутреннее преобразование – новую жизнь, новое рождение – предлагает нам в дар Бог. Итак, религия имеет дело с внешней атрибутикой. Я не говорю, что все эти вещи непременно связаны со злом, что все они исходят от дьявола. Однако все это – человеческие измышления, которые не обеспечивают спасения.

Так, например, когда мы учим нашего младшего сына молиться, мы говорим ему: *«Сейчас мы сложим руки и помолимся».* Зачем мы говорим ему это? Для того, чтобы он не шумел во время молитвы. Или: *«А сейчас мы закроем глаза и помолимся».* Я почти всегда закрываю глаза, когда молюсь. Но иногда я молюсь за рулем автомобиля, тогда, конечно, мои глаза должны быть открыты. Но в других случаях, когда я один или во время молитвенного часа, я всегда закрываю глаза. Почему мы говорим своим детям, что сейчас закроем глаза, сложим руки и будем молиться? В Библии ведь нигде об этом не написано. Это для того, чтобы они

не озирались с любопытством по сторонам, не считали макаронины в тарелке или занимались еще чем-нибудь посторонним. Но не внешний порядок (закрытые глаза и сложенные руки) остается главным, а сама молитва, которая льется из сердца.

Я могу привести еще множество примеров для того, чтобы объяснить, что такое религия. Например, наши христианские праздники, которые столетиями назад придуманы людьми. Для них был установлен определенный порядок празднования, и этому порядку придерживаются уже века. Но на самом деле в Библии об этом ничего не сказано.

Не подумайте, что я осуждаю подобные вещи. Я просто хочу указать на то, что все это не спасает человека. В лучшем случае, если их называют христианскими, они служат просто «оберткой». Но главное значение имеет не обертка, а содержимое. Как раз содержимым миллионы людей и не обладают. У них есть лишь обертка – религия.

## Необходимо внутреннее преобразование

Иисус сказал Никодиму: *«Должно тебе родиться свыше»*. Евангелие производит внутреннее преобразование. Это внутреннее преобразование Библия называет «вторым рождением».



Я хотел бы спросить: переживали ли Вы что-нибудь подобное? Скажите, был ли в Вашей жизни момент, когда Бог открыл Вам духовное зрение, момент, когда Вы осознали, что потеряны, и поэтому пришли к Иисусу, чтобы покаяться, свернуть с неверного пути и признать Христа своим Господом и Спасителем? Скажите, родились ли Вы свыше? Есть ли у Вас уверенность, что Вы спасены? Свидетельствует ли в Вас Дух Святой, что Вы стали чадом Божиим? Можете ли Вы с уверенностью повторить слова Павла: **«Христос в вас, упование славы»?** (Кол. 1:27)

Если Вы ответили на эти вопросы отрицательно, значит, Вы еще не переступили эту границу. Библия говорит о новом рождении. Иисус сказал: *«Кто не родится свыше, не может увидеть Царства Божиего»*. Значит, Вам нужно еще раз родиться, родиться во второй раз.

При первом рождении человек получает статус человеческого чада. При втором – Божьего чада. При первом рождении человек производится на свет человеком. Второе рождение производит с человеком Дух Святой. Первое рождение – это результат волевого решения. Так же дело обстоит и при втором рождении. Второе рождение – это результат Вашего личного волевого решения: **«А тем, которые приняли Его, верующим во имя Его, дал власть быть детьми Божиими, – которые не от крови, и не от хотения плоти, и не от хотения мужа, но от Бога родились»** (Ин. 1:12–13).

В Евангелии от Иоанна написано: **«Пришел (Иисус) к своим, и свои Его не приняли»** (1:11). Это один из самых печальных стихов в Библии. Иисус приходит в мир, чтобы спасти людей, но люди не принимают Его. Они принимают хлеб из Его рук, они хотят пользоваться всем, что сопутствует Его пришествию, но Его Самого они не принимают.

Люди охотно принимают все социальные изменения, которые принесло христианство. Мы до-

вольны тем, что живем в христианском государстве, потому что здесь царят мир и порядок. Этим мы обязаны Евангелию. Человек принимает так называемое социальное евангелие, которое несет в себе внешние изменения, но главные (сущность Евангелия) – спасение, рождение свыше, новая жизнь и его последствия – ему не нужны.

В следующем стихе (1:12) говорится: **«А тем, которые приняли Его (Иисуса), верующим во имя Его, дал власть быть детьми Божиими»**. В тот самый момент, когда Вы с верой принимаете Его спасение, Вы рождаетесь свыше к упованию живому.

Обычное природное рождение обусловлено зачатием посредством мужского семени. Это приводит к оплодотворению, беременности и к рождению новой жизни.

Рождение свыше происходит посредством Божьего Семени. Божье Семя – это Его Слово. Иисус говорит: **«Семя есть слово»** (Лк. 18:1). В 14-м стихе 1-й главы Евангелия от Иоанна написано: **«Слово стало плотью и обитало с нами»**. Иисус – это Слово, Божье Семя, которое стало Человеком. Кто с верой принимает Христа, тот принимает Семя, которое способствует рождению новой жизни.

В тот момент, когда Вы с верой принимаете Иисуса Христа своим Господом и Спасителем, Вы рождаетесь заново, рождаетесь свыше. Это никак не связано с членством в церкви или в какой-нибудь христианской общине, это никак не связано ни с какими религиозными обрядами.

В тот момент, когда Вы с раскаивающимся сердцем приносите свою прошлую грешную, обремененную виною жизнь к кресту и молитесь Христу о прощении, Ваше греховное прошлое стирается. Вы с верой признаете Иисуса Христа своим Господом и Спасителем и получаете второе рождение к упованию живому.

Разумеется, однажды Вы пережили первое рождение, иначе Вас бы сейчас здесь не было. Но пережили ли Вы второе рождение, рождение свыше?

## О чем, собственно, идет речь

Прошу Вас, не обманывайтесь: не причастность к какой-либо церкви имеет решающее значение. Для того, чтобы получить спасение, Вам нужно пережить покаяние и рождение свыше. Это правило действует одинаково для всех – не имеет значения, членом какой организации Вы являетесь.

Различные удостоверения не интересуют Бога. Вписано ли Ваше имя в Книгу Жизни – вот в чем суть. Когда на свет появляется ребенок, его регистрируют в загсе, он получает гражданское право здесь, на земле. Его вписывают в качестве нового жителя земли.

Когда человек кается и получает второе рождение, его имя вписывается в Книгу Жизни у Агнца. Он получает гражданство в Царстве Небесном. После регистрации он становится Божиим наследником и сонаследником Иисуса Христа.

Я хочу спросить Вас: вписано ли Ваше имя в Книгу Жизни? Оно будет вписано туда лишь в том случае, если Вы покаетесь и родитесь свыше, если Вы примете Христа своим Господом и Спасителем. Если Вы хотите получить спасение, Вам нужно решиться на жизнь с Христом и признать Его своим Господом и Спасителем.

Апостол Павел, несомненно, был одним из самых религиозных людей, которые когда-либо жили на свете. С какой ревностью он выступал за свою религию! Чем он жертвовал ради этого! Сколько долгих часов он проводил в молитвах! Я уверен, Павел был тем, кто не просто усердно изучал закон, но и делал все возможное, чтобы жить согласно ему. Он прилежно посещал богослужения и побуждал других делать это.

Но весь этот труд был напрасен, потому что тогда он еще не познал Христа, не видя нужды в Евангелии, необходимости рождения свыше. Более того, Павел был против всего этого. Подобное происхо-

дит в мире и сегодня. Можно изучать богословие, но быть против покаяния. Так было с Павлом. Но однажды его глаза открылись. Позже он писал: *«Хотя я могу надеяться и на плоть. Если кто другой думает надеяться на плоть, то более я, обрезанный в восьмой день, из рода Израилева, колена Вениаминова, еврей от евреев, по учению – фарисей, по ревности – гонитель Церкви Божией»* (Флп. 3:4–6).

В 7-м стихе Павел продолжает: *«Но что для меня было преимуществом, то ради Христа я почел тщетою. Да и все почитаю тщетою ради превосходства познания Христа Иисуса, Господа моего: для Него я от всего отказался и все почитаю за сор, чтобы приобрести Христа и найтись в Нем не со своей праведностью, которая от закона, но с той, которая через веру во Христа, – с праведностью от Бога по вере».*

Если бы речь шла о религии, то кто-нибудь сказал бы: *«Я сделал все возможное. Я долгие годы проводил богослужения. Всегда собирал деньги в церкви и оставался после служения, чтобы их пересчитать, порой это занимало до получаса. Я помогал в детском служении и пел в церковном хоре».* Кто-то может сказать: *«Я уже 15 лет играю на органе».* Но Павел говорит: *«Это все ничто».* Только в том случае ты примиришься с Богом, если обретишь Христа.



Какая великая милость, если человек в конце концов приходит к осознанию того, что «обертки» религиозности недостаточно. И даже если она самая лучшая, все равно она не спасет. Человеку нужно покаяться. Ему нужно верить в Иисуса Христа как в своего Спасителя, тогда он будет **«возрожден к упованию живому»** (1 Пет. 1:3) силой воскресения Иисуса Христа из мертвых.

## У Вас три возможности

Сколько раз Ваша совесть Вас осуждала! Какова Ваша реакция на это? У Вас есть три возможности.

1. Вы можете продолжать грешить, и Ваша совесть со временем так ожесточится, что совсем перестанет отзываться. Это страшно. На самом деле, есть люди, которые уже не замечают, когда лгут. Со спокойной совестью они изменяют своим супругам. Они сквернословят и считают это нормальным. Они столько раз переступали через свою совесть. Поэтому она уже молчит. Это ужасно, правда, ужасно! Выбор за Вами.

2. Вы можете поступить и следующим образом: успокаивать свою совесть, участвуя в различных ре-



лигиозных мероприятиях и совершая массу добрых религиозных дел. Но в действительности таким образом Вы будете обманывать самих себя. У Вас нет Христа. Ваша религия не спасет Вас!

**3.** Но у Вас есть еще одна возможность. К ней я и призываю Вас. Ваша совесть свидетельствует Вам, кем Вы на самом деле являетесь. Дух Божий поможет Вам открыть духовные глаза. И тогда Вы, как некогда Павел, спросите: *«Господи! Что повелишь мне делать?»* (Деян. 9:6). Вам не нужно много говорить. Просто нужно быть искренним и обратиться к Богу примерно так:

*«Господь Иисус, я обращаюсь к Тебе. Мои грехи приносят мне только страдания. Я приношу Тебе свое детство, молодость, все свое прошлое. Господи, прости меня, омой меня Своей святой кровью. Спаси меня, мой Господь Иисус Христос. В Библии сказано: кто примет Тебя, тот назовется чадом Божиим. Я верю в это. Я очень много слышал о Тебе, но сейчас принимаю решение жить с Тобой. Я верю в то, что Ты мой Спаситель. Иисус, приди в мое сердце, измени мою жизнь. Отныне я хочу принадлежать Тебе, будь моим Господом и здесь, на земле, и в вечности. Я хочу принадлежать Тебе и следовать за Тобой. Я хочу быть Твоим учеником. Я благодарю Тебя, Господи, что Ты слышишь мою молитву! Аминь!»*

Если Вы так обратитесь к Богу, принесете в просьбе о прощении к Его ногам Вашу прошлую греховную жизнь и примете Иисуса Христа своим Спасителем, в Вашу жизнь придет мир Божий. Вы возродитесь к упованию живому. Вы станете чадом Божиим. Ваша жизнь изменится. Я гарантирую Вам это. Бог не может обманывать. Если Вы приблизитесь к Богу, Он приблизится к Вам. Если Вы принесете в молитве свою вину Богу, Он заберет ее у Вас. Если Вы примете Христа с верою, Вы

родитесь свыше. Об этом написано в Библии, а Библия – это истина. Бог выполнит все Свои обещания. Сегодня Ваша жизнь может полностью измениться.

Дорогой читатель! Вы уже обратились к Богу с этой молитвой? Если нет, прочтите ее еще раз и обратитесь к Богу СВОИМИ словами. Иисус непременно услышит Вашу молитву. Он уже долгое время ждет этого. Он выполнит Свои обещания.

Если Вы сегодня приняли для себя это жизненно важное решение, приняли Иисуса Христа, то Вы обращены и получили рождение свыше. Отныне Вы – Божье дитя. В будущем всегда благодарите Бога в молитве за этот дар.

Еще я хочу дать Вам пару напутственных советов в Вашей новой жизни.

1. Каждый день находите время, чтобы читать Библию. Так Вы сможете познавать Божью волю.
2. Каждый день находите время для молитвы.
3. Найдите других христиан, которые пережили то же, что и Вы, и регулярно посещайте церковь, которая живет по Писанию.

Желаю Вам в Вашем дальнейшем пути с Христом обильных Божьих благословений!

*Вильгельм ПАЛС*



## Вильгельм Пальс

Родился в 1936 году в городе Винхаузен на Селле, женат, четверо детей, известен своей проповедью Евангелия далеко за границами Германии. Он выступал не только в немецкоговорящих областях Европы, но и в Бразилии, Парагвае, странах СНГ, в Южной Африке, Намибии, Канаде и США.



Вильгельм Пальс – евангелист, которого везде рады слышать. Он говорит с твердой верою, опираясь на свой богатый опыт. В своих речах он затрагивает вопросы и проблемы современного времени и дает на них ответы.

Отрывок из этой книги: «...существуют тысячи религий, но лишь одно Евангелие. Религия – это выдумка человека, Евангелие – откровение Бога».

Название статьи на немецком: Religion oder Evangelium  
Перевод на русский язык © «Свет на Востоке», 2014

Bruderhand-Medien  
Am Hofe 2, 29342 Wienhausen, Germany  
Tel.: +49 (0) 5149 9891-0, Fax: -19  
info@bruderhand.de | bruderhand.de

распределительный шифр 22-1: Russisch/Russian, 5 издание 2022